



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: vittone@vittonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 1900714	Data 31/05/19	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto Porto Assegnato	Causale Trasporto Vendita
--	---------------------------------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 265169-U 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 <i>180231609</i> <i>500 P393853</i> NUOVA COLATA KUTFINE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 3325 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 18 Conformita alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 05/6/19 Firma: <i>[Signature]</i>	NR	3325,000 19,000

Totale Colli 19	Peso Netto 17124,0000 KG	Peso Lordo 19214,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

GTS

Larga FN 275 EE	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora inizio Trasporto 31/05/19	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
---------------------------	---	--	--	--------------------

CONDIZIONI DI VENDITA: [MSG6323]

XA 810 FK

U.T.I. NR
MUÇU 002502.0

Spazio Nr. / Seal Nr. / Plomb
Nr.
15203100

1102399

1.102.399

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenica, 1
Valperga

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Codice NIM Descrizione
73102900 serbatoi fusti

9) Istruzioni del mittente
Sender's instruction
Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente
Customer Ref.
Reference client
3. Pick up:
31.05.2019 // ETA
Modugno: latest
04.06.2019

11) Riserva ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment
for carriage / Prescriptions d'allocationnement
☐ Franco/Fwd/Franc ☐ Assegnato/Paid/Non fra

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation
de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Numéro d'immatriculation
de la motrice

EE838DZ XA446DK

LETTERA DI VETTURA
(INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT
Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla
convenzione relativa al trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if
international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the
international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par
route.
14) Trasportatore / Carrier / Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo
BA/7458981/E
Firma/Signature

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

IT 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licens - Contratto 22/2019

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - aiuto al carico se necessario con
IT TRANSPALLET

Orario:
Da/From/Depuis Valperga - IT A To/A PIACENZA
16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif
AUTOTRASPORTI BACCARO STEFAN/BACCARO
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA PC

04/06/2019 Orario 14.00 - 15.00
Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A To/A MODUGNO - IT

Contrassegni e numeri
Marks and nos
Marques et numéros

7) Peso lordo effettivo
KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

Peso lordo indic.
27.000

17) ☐ Pedane a rendere
Palettes to return
Palettes a- ☐ Pedane rese
Palettes returned
Palettes rendues
Nr. Nr.
18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
PIACENZA
Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari

19) ☒ No ☐ Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au
chargement

il on lo 04/06/2019

20) Rimborso / Cash on delivery /
Reimbursement

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ
Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

Luogo
Place
Lieu
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

KUEHNLE
Via dei Ciclamini, 20 - 70026 Modugno (BA)

05 GIU 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"